

EFET
European Federation of Energy Traders

INDIVIDUAL CONTRACT No.3
to the EFET General Agreement Concerning
the Delivery and Acceptance of Electricity
dated 17.04.2020

Kyiv-Sofia

28 September 2020

ЄФЕТ
Європейська федерація енерготрейдерів

ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ДОГОВІР №3
до Рамкового Договору ЄФЕТ
про поставку та прийом електроенергії
від 17.04.2020

Київ-Софія

28 вересня 2020 р.

Ахпо България ЕАД, a legal entity duly incorporated and existing under the laws of Bulgaria with registered office at 5, Lachezar Stanchev Str., Sopharma Business Towers Complex, build. B, fl. 6&8, 1756 Sofia, Bulgaria, VAT Number BG175156562 ("Seller") and

LLC "**Ахпо Україна**" a legal entity established and acting in accordance with the legislation of Ukraine, identification code 41952114 having its registered office at 17/52A Bohdana Khmelnytskogo Street, Kyiv, 01030, Ukraine ("Buyer") have signed the present Individual Contract to EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity dated 17.04.2020 (hereinafter - EFET General Agreement) on the following:

Акспо Болгарія ЕАД, юридична особа, яка належним чином зареєстрована та діє відповідно до законодавства Болгарії, за юридичною адресою: вул. Лачезара Станчева, 5, БЦ «Sopharma Business Towers Complex», будівля В, пов. 6 і 8, 1756 Софія, Болгарія, номер ПДВ BG175156562 ("Продавець") та

ТОВ "Акспо Україна", юридична особа, яка створена та діє відповідно до законодавства України, ідентифікаційний код 41952114, зареєстрована за адресою вулиця Богдана Хмельницького, 17/52А, м. Київ, Україна, 01030 ("Покупець") уклали цей Індивідуальний Договір до Рамкового Договору ЄФЕТ про поставку та прийом електроенергії від 17.04.2020 (далі - Рамковий Договір ЄФЕТ), яким погодили наступне:

1. Preliminary Delivery Terms of Electricity:

1. Попередні Умови поставки електроенергії:

No	Період поставки Delivery period	Умови поставки (Incoterms 2000) Terms of Delivery (Incoterms 2000)	Попередній Договірний обсяг, МВт год Preliminary Contract Quantity, MWh	Попередня Договірна ціна, євро/ МВт год Preliminary Contract Price, EUR/ MWh	Попередня договірна вартість, євро Preliminary Contract Value, EUR	Попередня Договірна вартість (прописом), євро Preliminary Contract Value (in words), EUR
1	01 10 2020- 31 10 2020	DAF кордон України та Румунії / DAF border of Ukraine and Romania	3720	53.20	197'905.20	Сто дев'яносто сім тисяч дев'ятсот п'ять євро 20 євроцентів./ One hundred ninety seven thousand nine hundred five euros 20 eurocents

2. Final Contract Price:

The Parties have agreed to calculate the Final Contract Price for each hour nominated volume during the Delivery period according to the following formula:

$$P = ROPEX + PF + ETF + ANR + CBC + RCF$$

where:

P - Final Contract Price, EUR/MWh.
ROPEX: "ROPEX clearing price" shall mean the price for electricity on the Romanian Day Ahead Market, stated in Euro, and published on Romanian Short-term electricity Market Operator (OPCOM) website (https://www.opcom.ro/rp/grafice_pr_taromPIPstVolumTranzactionar.php?lang_en) in column "ROPEX_DAM_H [Euro/MWh]" for each hour for which the Buyer submitted a valid nomination, EUR.

PF – Perimeter Fee, EUR – 0.7
ETF - Exchange trading Fee, EUR – 0.03
ANR – ANRE fee EUR – 0.06
CBC - Cross border capacity costs, EUR – 0.02

2. Остаточна договірна ціна:

Сторони погодилися розрахувати Остаточну договірну ціну для кожного погодинного номінованого обсягу згідно формули, як зазначено нижче:

$$P = ROPEX + PF + ETF + ANR + CBC + RCF$$

де:

P - Остаточна договірна ціна, євро/МВт год.
ROPEX: "ROPEX ціна клірингу" – це ціна на електроенергію на Ринку Румунії на добу наперед для відповідної години, у євро та опублікована на веб-сайті Румунського Оператора короткострокового ринку електроенергії (OPCOM) (https://www.opcom.ro/rp/grafice_pr_taromPIPstVolumTranzactionar.php?lang_en) під заголовком «ROPEX_DAM_H [Euro/MWh]» для кожної години, за яку Покупець подав дійсну номінацію, євро.
PF - плата за периметр, євро/МВт за – 0.7
ETF – біржовий збір, євро/МВт – 0.03.
ANR – ANRE плата регулятора євро/МВт – 0.06.
CBC – плата за міждержавну пропускну потужність, євро/МВт – 0.02.

RCF – Romanian Customs Fee (150 Euro per flow) – EUR
150/Total Contract Qty.

After the end of Delivery Period of this Individual Contract, the parties will calculate the Final Contract Price and the Final Contract Quantity of the transferred electricity on the basis of Ukrainian TSO data and the provisions given in this clause above, for what the Parties will sign the corresponding Additional Agreement in which the final data will be recorded for final payments.

3. Payment terms: The final payment in favour of the Seller for the delivered quantity of electricity to the Buyer shall be made by the Buyer until the 20th of the following month after the month of delivery. Wherein, the Buyer has the right to make a prepayment.

4. Seller EIC-code: 32XEGL-BULGARIAC
Buyer EIC-code: 56X930000010081Y

5. Direction of electricity supply:
- from Romania to Ukraine.

6. Contract Capacity: From 0 MW ("Minimum Hourly Contract Capacity") up to triple value of the figure indicated in Annex 1 to this Individual Contract "Preliminary Schedule of electricity supply" for the relevant hour ("Maximum Hourly Contract Capacity").

Capacity for any hour shall be equal to the nomination of the Buyer as submitted in accordance with Annex 2 hereto.

7. Time Unit: 1 hour.

8. Rounding: The sum resulting from all contract prices during the contract period shall be rounded to three decimal places.

9. Nominations: The Seller shall nominate any whole MW between Minimum Hourly Contract Capacity and Maximum Hourly Contract Capacity to the Buyer in accordance with Annex 2 to this Individual Contract.

10. Any capitalized terms used and not otherwise defined herein shall have the meanings given to them in EFET General Agreement.

References to time are to Central European Time.

11. This Individual Contract and all its Annexes and each Nomination hereto shall constitute an integral part of the EFET General Agreement.

12. This Individual Contract has been drafted in English and Ukrainian language.

The definitive version of this Individual Contract is the English version, and in case of any inconsistency

RCF – митний збір Румунії (150 євро за поставку) євро –
150/Договірний обсяг.

Після закінчення Періоду поставки цього Індивідуального Договору Сторонами буде розраховано Остаточну договірну ціну та Остаточну договірну вартість переданої електроенергії на підставі даних українського Оператора та положень наведених вище у цьому пункті, для чого сторони підпишуть відповідну Додаткову Угоду, в якій будуть зафіксовані остаточні дані для розрахунку.

3. Умови оплати: Остаточна оплата на користь Продавця за поставлену електроенергію на користь Покупця, здійснюється Покупцем до 20 числа наступного місяця за місяцем поставки. При цьому Покупець має право здійснювати попередню оплату.

4. EIC-код Продавця: 32XEGL-BULGARIAC
EIC-код Покупця: 56X930000010081Y

5. Напрямок електропостачання:
- з Румунії до України.

6. Договірна потужність: від 0 МВт ("Мінімальна погодинна договірна потужність") до потрібного значення, вказаного на відповідну годину у Додатку 1 до цього Індивідуального договору "Попередній Графік поставки електричної енергії" ("Максимальна погодинна договірна потужність"). Потужність для будь-якої години повинна дорівнювати номінації Покупця поданій згідно з Додатком 2 до цього Індивідуального Договору.

7. Одиниця часу: 1 година.

8. Закруглення: Суми, що впливають з усіх Договірних цін протягом Договірного періоду, заокруглюються до трьох знаків після коми.

9. Номінації: Продавець номінує Покупцеві будь-яке ціле значення МВт між Мінімальною погодинною договірною та Максимальною погодинною договірною потужністю у порядку визначеному Додатком 2 до цього Індивідуального договору.

10. Будь-які використовувані з великої літери терміни, які окремо не визначені в цьому Індивідуальному договорі, мають значення, що їм надані Рамковим Договором ЄФЕТ.
Посилання на час - центральноєвропейський час.

11. Цей Індивідуальний Договір та всі додатки до нього і номінації є невід'ємною частиною Рамкового Договору ЄФЕТ.

12. Цей Індивідуальний Договір було складено англійською та українською мовами.

Визначальною версією цього Індивідуального Договору є версія англійською мовою, і в разі будь-яких розбіжностей між версією англійською мовою

between the English version and any translation, the English version shall prevail.

і будь-яким перекладом, переважну силу має версія англійською мовою.

Duly authorized on behalf of:

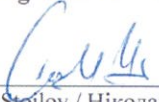
Належним чином уповноважені від:

Seller / Продавець

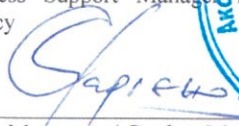
Buyer / Покупець

Ахро Bulgaria EAD / Акспо Болгарія ЕАД

LLC "Ахро Ukraine" / ТОВ «Акспо Україна»


Nikolay Stoilov / Ніколай Стойлов
Business Support Manager / Спеціаліст з підтримки бізнесу


Sergii Omelchuk / Сергій Омелчук
Director / Директор


Stefan Margenov / Стефан Маргенов
Intraday Trader / Трейдер внутрішньо добового ринку


Tetiana Selezivska / Тетяна Себезівська
Authorized Representative / уповноважений представник



Annex 2: Nomination between the Parties

Додаток 2: Номінації між Сторонами

Daily Nomination

Щодобова номінація

- 1.1. The Buyer shall send to the Seller a binding trade nomination ("Nomination") stating the quantity of Electricity to be delivered by the Seller for each hour of the concerned delivery day no later, than the Nomination Deadline.
 - 1.2. The Nomination shall indicate the quantities (expressed in Megawatt hours (MWh)) for full hours and on the basis of hourly energy to be delivered by the Seller at the Delivery point. For the avoidance of doubt, the Buyer may nominate full MWs only for any Hour.
 - 1.3. Two Business Day before the relevant delivery day (D-2) and not later than 3.00 pm CET, the Buyer shall send the Nomination to the Seller ("Nomination Deadline").
 - 1.4. All Nominations shall be send by the Buyer by e-mail from one of the following e-mail addresses:
oleksii.lastovets@axpo.com
oksana.ostashevskaja@axpo.com
olesya.filon@axpo.com
sergii.onyshchuk@axpo.com
stanislau.viarenich@axpo.com
and shall be in the form of an Excel sheet, as provided by the Seller (template attached in Annex 3 hereto, as an example). Any Nomination without a valid Excel sheet shall be deemed to be null and void.
 - 1.5. All Nominations shall be sent to the following e-mail addresses:
sme.power@axpo.com
scheduling.see@axpo.com
stefan.hristov@axpo.com
monique.kebschull@axpo.com
stefan.margenov@axpo.com
 - 1.6. The Seller will confirm the receipt of the Buyer's daily Nomination by e-mail as soon as reasonably practicable, but not later, than 4.00pm CET. For the avoidance of doubt, the Seller is providing this OPCOM access service on best endeavor basis, but without any guarantee.
 - 1.7. The Seller will deliver the electricity volumes nominated by the Buyer at OPCOM and deliver them to the Buyer at Contact Price.
 - 1.8. If in respect of any delivery day during the Total Supply Period the Buyer fails to send a Nomination or does not comply with the Nomination Deadline, then the Nominated quantity shall be deemed to be zero (0) MWh for that relevant delivery day.
 - 1.9. In case the Buyer Nominated a quantity that exceeds the Maximum Hourly Contract Capacity, that quantity shall be automatically reduced to the Maximum Hourly Contract Quantity and the Buyer shall be deemed to have nominated the Maximum Hourly Contract Quantity.
 - 1.10. In case the Buyer Nominated a quantity that exceeds the Preliminary Contract Quantity, then the Nominated quantity shall be deemed to be zero (0) MWh for that relevant delivery day.
- 1.1. Покупець повинен надіслати Продавцю зобов'язуючу торгову заявку («Номінацію») із зазначенням кількості Електричної енергії, яка повинна бути доставлена Продавцем протягом кожної години відповідного дня поставки не пізніше Кінцевого строку подання Номінації.
 - 1.2. У Номінації повинні бути вказані кількості (виражені в мегават годинах (МВт год)) за повні години, які повинні бути поставлені Продавцем у пункті поставки. Щоб уникнути сумнівів, Покупець може номінувати лише цілі МВт на будь-яку годину.
 - 1.3. За два робочі дні до відповідного дня поставки (D-2) та не пізніше 15:00 CET, Покупець надсилає номінацію Продавцю ("Кінцевий строк подання номінації").
 - 1.4. Усі номінації повинні надсилатися Покупцем електронною поштою з однієї із таких електронних адрес: oleksii.lastovets@axpo.com
oksana.ostashevskaja@axpo.com
olesya.filon@axpo.com
sergii.onyshchuk@axpo.com
stanislau.viarenich@axpo.com
у форматі Excel файла наданого Продавцем (форма наведена в Додатку 3). Будь-яка номінація надіслана не у форматі Excel буде вважатися нульовою та недійсною.
 - 1.5. Усі Номінації повинні бути надіслані на такі електронні адреси:
sme.power@axpo.com
scheduling.see@axpo.com
stefan.hristov@axpo.com
monique.kebschull@axpo.com
stefan.margenov@axpo.com
 - 1.6. Продавець підтверджує отримання щоденної номінації Покупця електронною поштою, якнайшвидше, але не пізніше 16:00 CET. Задля уникнення сумнівів, Продавець здійснює доступ до платформи OPCOM найкращим чином, але без жодних гарантій.
 - 1.7. Продавець доставляє Покупцю обсяги електроенергії з OPCOM, номіновані Покупцем за договірною ціною.
 - 1.8. Якщо стосовно будь-якого дня доставки протягом загального періоду поставки Покупець не надіслав Номінацію або порушив Кінцевий строк подання номінації, то номінована кількість вважатиметься нульовою (0) МВт год на відповідний день поставки.
 - 1.9. Якщо Покупець визначив кількість, що перевищує Максимальну погодинну договірну потужність, ця кількість автоматично зменшується до Максимальної погодинної договірної потужності, і вважається, що Покупець номінував Максимальну погодинну договірну потужність.
 - 1.10. У випадку, якщо Покупець визначив кількість, що перевищує Попередній договірний обсяг, то зазначений обсяг вважатиметься нульовим (0) МВт год на відповідний день поставки.

Annex 3: Nomination Template
Додаток 3: Форма номінації

Intern		Date	01.08.2020
	out-area		32XEGL-BULGARIAC
	in-area		56X930000010081Y
	out-party		Axpo Bulgaria EAD
	in-party		Axpo Ukraine LLC
	sender/responsible-party		Axpo Ukraine LLC
	version		1
			AXBG - Sells
			AXUA - Buys
			RO to UA
			OPCOM + Costs
From	to	MWh	
00:00	01:00	0.0	
01:00	02:00	0.0	
02:00	03:00	0.0	
03:00	04:00	0.0	
04:00	05:00	0.0	
05:00	06:00	0.0	
06:00	07:00	0.0	
07:00	08:00	0.0	
08:00	09:00	0.0	
09:00	10:00	0.0	
10:00	11:00	0.0	
11:00	12:00	0.0	
12:00	13:00	0.0	
13:00	14:00	0.0	
14:00	15:00	0.0	
15:00	16:00	0.0	
16:00	17:00	0.0	
17:00	18:00	0.0	
18:00	19:00	0.0	
19:00	20:00	0.0	
20:00	21:00	0.0	
21:00	22:00	0.0	
22:00	23:00	0.0	
23:00	00:00	0.0	
Sum [MWh]:		0.0	

Annex I
to INDIVIDUAL CONTRACT No 3 dated 28.09.2020
to the ELET General Agreement dated 17.04.2020

Preliminary Schedule of electricity supply in October 2020

Попередній графік постачання електроенергії у жовтні 2020 року

ELET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity dated 17.04.2020, between Ахро Україне LLC and Ахро България ЕАД
Рамковий Договір ЄФЕТ про поставку та прийом електроенергії від 17.04.2020 між ТОВ Ахро Україна та Ахро Болгарія ЕАД
Direction: С.Н.Т.Е. Transselectra SA (Romania) - WPS (Ukraine)
Напрямок постачання: С.Н.Т.Е. Transselectra SA, Румунія - WPS Україна

Додаток 1
до ІНДИВІДУАЛЬНОГО ДОГОВОРУ №3 від 28.09.2020
до Рамкового Договору ЄФЕТ від 17.04.2020

Day/Добя	Hours/Години																								Total/Вс
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
1	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
2	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
4	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
6	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
7	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
8	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
9	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
10	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
11	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
12	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
13	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
14	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
15	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
16	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
17	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
18	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
19	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
20	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
21	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
22	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
23	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
24	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
25	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
26	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
27	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
28	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
29	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
30	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
31	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	1
TOTAL MWh / РАЗОМ МВт год																									3,7

Duly authorized on behalf of:
Seller / Продавець
Ахро България ЕАД / Ахро Болгарія ЕАД
Nikolay Stoilov / Николай Стойков
Business Support Manager / Спеціаліст з підтримки бізнесу
Sofia
Stefan Margelov / Стефан Маргелов
Intraday Trader / Трейдлер внутрішнього добового ринку

Наказаним чином уповноважений від
Buyer / Покупець
LLC "Ахро Україна"
Sergii Omelchenko / Сергій Омелченко
Director / Директор
Tetiana Seretianska / Тетяна Серетянська /
Authorized Representative / Повноважений представник